

## **Evelyn Furquim Werneck Lima (Ph.D)**

(Short CV in [http://www.unirio.br/espacoteatral/arquivos/equipe/pdf-equipe/Evelyn-Lima\\_short-CV.pdf](http://www.unirio.br/espacoteatral/arquivos/equipe/pdf-equipe/Evelyn-Lima_short-CV.pdf))

BA, MA, PhD UFRJ/EHESS, Full Professor at the Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro (The Federal University of the State of Rio de Janeiro)

Member of the Brazilian Institute of Architects (IAB)

Member of the Municipal Heritage Committee of Rio de Janeiro (CMPC)

Member of the International Council on Monuments and Sites ICOMOS

Member of the Council on Architecture and Urbanism (CAU-BR)

Member of the Theatre Architecture Working Group - IFTR

Member of the Brazilian Association of Researchers in Performing Arts (ABRACE)

Member of the National Association of History (ANPUH)

Researcher for the National Council for Technological and Scientific Development (CNPq)

Researcher for The Carlos Chagas Filho Foundation for Research Support in the State of Rio de Janeiro (FAPERJ)

Researcher for The Centre de Recherches Interdisciplinaires sur le Monde Lusophone (CRILUS/Paris-Nanterre)

### **Research Interests:**

Cultural Heritage and Urban Planning

History of Architecture

Cultural and Social History

Theatre Architecture

**EVELYN FURQUIM WERNECK LIMA** holds a BA in Architecture and Urban Planning, a MA in History of Art, and a PhD in Social History (UFRJ) with a Doctoral Research Period at the École des hautes études en Sciences Sociales (EHESS). She is a Full Professor at the Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro - The Federal University of the State of Rio de Janeiro / Post Graduate Programme in Performing Arts Studies, is a researcher for the National Council of Technological and Scientific Development (CNPq- 1-A) and for the FAPERJ Foundation (Scientist of Our State) and is a member of the Municipal Heritage Council of Rio de Janeiro. She has published a variety of articles on Cultural Heritage, History of Architecture, Theatre Architecture, and Cultural History and has presented papers at international conferences in England, the Czech Republic, France, Italy, Portugal, Spain and Chile and numerous papers at national conferences. She was head of the General Department of Cultural Heritage in Rio de Janeiro (1990-1992), is the leader of the Research Group 'Theatrical Spaces Studies' and the leader of the Research Group 'Space, Memory and Urban Planning'. She is the Head of the Laboratory for Theatrical Spaces and Urban Memory Studies (in the Post-Graduate Programme of Performing Arts) since 1994. Lima is also the author of *Contemporary Theatre Buildings and their Impacts on Cities* (2022); *Theatre Architecture from the Renaissance to the 21st Century* (2017), *Architectures and Set Designs. Lina Bo Bardi and the Theatre* (2012, with Monteiro); *Architecture and Theatre: From Palladio to Portzamparc* (2010 with Cardoso), *From the Avant-Gardes to Tradition* (2006), *Architecture for Performing Arts* (2000/ Brazilian Institute of Architects Award), *President Vargas Avenue: a drastic surgery* (1990/Architect Olga Verjovski Award). She edited *Architecture, Artistic Practices and Cultural Heritage* (2022), *Architecture, Theatre and Culture: Revisiting Spaces, Cities and Playwrights of the Seventeenth Century* (2012), *Space and Theatre* (2008), *Space and City* (2007), among others. Lima is the Head of the Laboratory of Theatrical Spaces and Urban Memory Studies at the Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro (UNIRIO), she was a Visiting Research Fellow at the Collège de France (2011), Università Degli Studi di Padova (2016), and at the Crakow University of Technology (2021). She supervised eighteen Ph.D thesis and nineteen Ms.C. dissertations. Lima also directed the documentary *Contemporary Theatre Architecture in the State of Rio de Janeiro* (2017), and the documentary *Industrial Heritage and Artistic Practices* (2022). She was the President of the Organising Commission for eleven National Symposia and four International Conferences. She is the Coordinator for the Arts at the FAPERJ Foundation since 2018.

[orcid.org/0000-0002-2578-6180](https://orcid.org/0000-0002-2578-6180)

[Curriculum Lattes](#)

<https://evelynfurquimwernecklima.wordpress.com/>

## EDUCATION

Evelyn Lima's background has always been transdisciplinary, encompassing architecture, urban planning, cultural heritage, arts and history, besides a strong interest in foreign languages.

**1961** - Lower Certificate of English Diploma – Cambridge University.

**1964 - 1968** -She studied at the Faculty of Architecture of the former University of Brazil, obtaining her Bachelor in Arts Degree on Architecture.

**1966** -She studied the History of Architecture and Arts in Europe, promoted by Faculty of Architecture / University of Brazil, now FAU / UFRJ).

**1966 - 1968** - She participated in the History of Architecture and Arts Working Group – convened by Prof. Milton Fefferman.

**1967** -Cérificat Practice de la Lanque Française Université de Nancy- France.

**1968** -Diplôme D'Études Françaises (2nd Degree) University of Nancy, France.

**1968** -University Extension in Rationalization and Prefabrication in Architecture. Municipal Center for Housing Research, CEMPHA, Brazil.

**1969 - 1971** -She studied at the Postgraduate Programme in Urban Planning at UFRJ (lato sensu), obtaining the Urban Planner's degree.

**1982** -Proficiency Certificate in Spoken English. Trinity College of London – UK

**1983** -Certificate of Proficiency in English. Cambridge University -UK.

**1986 - 1988** -She got a Master's Degree on Visual Arts (History and Art Criticism) at EBA / UFRJ.

**1989** -She practiced Restoration Methodology in Historic Centers at the Italian Institute of Culture, Brazil.

**1991** -She studied Urban and Environmental Law at the Rio de Janeiro State University, UERJ, Brazil.

**1992** -She practiced in a university extension course on The Importance of Colour in Urban Regeneration Projects. Italian Institute of Culture, Brazil.

**1993 - 1997** -She studied as a Ph.D Student in Social History of Culture (Town and Society) at the Universidade Federal do Rio de Janeiro – UFRJ.

**1994** -She got a scholarship for doctoral internship at École des hautes études in Sciences Sociales (EHESS/CAPES).

**1997** -She got the Ph.D. Degree in Social History.

**1999** -She got a Scholarship from the Ministry of Culture of France and spent a Séjour Culture – Patrimoine, in Paris, Dieppe and Rennes.

**2003** -She got a Scholarship for a Post-Doctoral Internship at Université Paris X (now Paris-Ouest Nanterre, and École des hautes études in Sciences Sociales (EHESS).

**2011** -She got a scholarship from the CNPq for a Senior Séjour en Culture Écrite (Senior Research Fellow) Collège de France, Franc.

**2016** -She was a Visiting Scholar at the Università Degli Studi di Padova.

**2021** - She was a Visiting Scholar at the Crakow University of Technology.

## PROFESSIONAL ACTIVITIES

### **The Federal University of the State of Rio de Janeiro - UNIRIO**

**2015 – Present** -Full Professor at the Center for Letters and Arts of the Federal University of the State of Rio de Janeiro – PPGAC/Unirio.

**1989 – 2020** - Professor of Art History and Aesthetics at the Center for Letters and Arts of the Federal University of Rio de Janeiro - Unirio

**1994 – Present** -Laboratory for Theatrical Spaces and Urban Memories Studies-PPGAC/UNIRIO.

### **The Carlos Chagas Filho Foundation for Research Support in the State of Rio de Janeiro (FAPERJ)**

**1999 – Present** -Researcher for the FAPERJ - Scientist of Our State (2000-2003); (2009-2012) and (2021-2024).

**The National Council for Scientific and Technological Development (CNPq) 2003 to Present** -Senior Researcher for the CNPq. Since February 2022, she reached the PQ1-A position in the ranking.

### **Collège de France**

**2011 – 2011** -The Senior Fellowship Abroad, CNPq – January to March 2011.

**Université Paris X (Paris Ouest-Nanterre) 2003-2003** -Post – Doctoral Fellowship

### **Ministère de la Culture de France**

**1999 – 1999** -Winner of the “Séjour Culture – Patrimoine” (*Culture Scholarship*) Internship in Paris, Rennes, and Dieppe departments of Cultural Heritage

### **Bennett Methodist Institute**

**1998 – 2005** -She coordinated the Postgraduate Programme in Architecture and Urban Planning Studies with three research lines: **Cultural Heritage Restoration and Reuse, Urban Projects, Environmental Conservation of Cities** (*lato sensu*).

**1988 – 2005** - She taught at the Architecture and Urban Planning Course at the Bennett Methodist Institute

### **The General Department of Cultural Heritage of Rio de Janeiro**

**1989 – 1995** -She directed the General Department of Cultural Heritage of Rio de Janeiro and was Chief Advisor to the Municipal Council of Urban Policy.

### **Freelance Architect**

**1982 – 1985** -She developed interior architecture projects and taught free courses on History of Architecture and Art in Recife.

### **Ribenboim Engenharia Ltda**

**1967 – 1982** - Lima created, organised and directed an architecture department in a construction company, designing numerous buildings in Rio de Janeiro, São Paulo, and Niterói.

### **Selected Publications Books (authored)**

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2022. *Edifícios Teatrais Contemporâneos*. Impactos urbano-ambientais e sociais nas cidades. 1. ed. Rio de Janeiro: Contracapa/Faperj, 2022. v. 1. 248p

Lima, Evelyn Furquim Werneck; Drago, N.; Leocadio, F. J. C., 2017, *Theatre Architecture from the Renaissance to the 21st Century*. 1st. ed. Rio de Janeiro: Unirio/PROEXC/CNPq. v. 1.

Lima, Evelyn Furquim Werneck; Monteiro, C. M., 2012, *Entre Arquiteturas e Cenografias. A arquiteta Lina Bo Bardi e o teatro*. Rio de Janeiro: Contracapa/FAPERJ, 184p.

Lima, Evelyn Furquim Werneck; Cardoso, R. B., 2010, *Arquitetura e Teatro*. O edifício teatral de Andrea Palladio a Christian de Portzamparc. Rio de Janeiro: Contracapa /Faperj, 200p.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2006, *Das vanguardas à tradição: arquitetura, teatro, e espaço urbano*. Rio de Janeiro: 7 Letras, 172p.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2000, *Arquitetura do espetáculo*. Teatros e cinemas na formação da Praça Tiradentes e da Cinelândia. 1<sup>st</sup>. Ed.. Rio de Janeiro: Editora UFRJ, v. 1. 392 p, (Brazilian Institute of Architects Award-2000).

<https://pt.scribd.com/document/427422786/Evelyn-Furquim-Werneck-Lima-Arquitetura-Do-Espetaculo-Parte-1>

<https://pt.scribd.com/document/427423331/Evelyn-Furquim-Werneck-Lima-Arquitetura-Do-Espetaculo-Parte-2>

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 1995. *Avenida Presidente Vargas: uma drástica cirurgia*, 2 nd. ed. Rio de Janeiro: Secretaria das Culturas/Departamento de Divulgação e Informação, (1st edition in 1990 - Architect Olga Verjovski Award)

### **Books (edited)**

Lima, Evelyn Furquim Werneck; Drago, Niuxa, Lyra, Carolina (editors). 2022. *Architecture, Artistic Practices, Cultural Heritage: Contemporary Reflections from Theory to Practice*. Rio de Janeiro: Loope: Editora / FAPERJ (bilingual book).

Lima, Evelyn Furquim Werneck; Esteves, C. L. B. (Org.). 2021. *Anais dos Textos Completos da VI Jornada Nacional Arquitetura, Teatro e Cultura*. 6. ed. Rio de Janeiro: UNIRIO/CNPq, 2021. v. 1. 170p.

Lima, Evelyn Furquim Werneck; Fiorentino, A. (Org.); Pereira, R.D.B (Ed.) 2019. *Anais da V Jornada Nacional Arquitetura Teatro e Cultura*. 1st. ed. Rio de Janeiro: Unirio/CNPq, 2019. v. 1. 272 p.

Lima, Evelyn Furquim Werneck.; Drago, N. (Ed). 2017. *Third International Conference on Architecture, Theatre and Culture-Book of Expanded Abstracts*. 1st ed. Rio de Janeiro: Unirio/CNPq.

Paranhos, K. R. (Ed.); Lima, Evelyn. F. W. (Ed.); Collaço, Vera (Ed.). 2014 *Cena, Dramaturgia e Arquitetura*. Instalações, encenações e espaços sociais. 1<sup>st</sup> ed. Rio de Janeiro: 7 Letras, 2014. v. 1. 228 p.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2012. *Arquitetura, Teatro e Cultura: revisitando espaços, cidades e dramaturgos do séculoXVII*. Rio de Janeiro: Contracapa/FAPERJ, 244p.

Lima, Evelyn Furquim Werneck; Drago N.; Reis, A. C., 2012, *Second International Conference on Architecture, Theatre and Culture- Book of Expanded Abstracts*. 1st. ed., Rio de Janeiro: Unirio/Faperj, 196 p.

Carreira, André; Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2009, *Estudos Teatrais - História das Artes do espetáculo*. Florianópolis: Editora da UDESC, 151p.

Lima, Evelyn. F. W., 2008, *Espaço e Teatro*. Do edifício teatral à cidade como palco. Rio de Janeiro: Editora 7 Letras, 264p.

Lima, Evelyn Furquim Werneck; Maleque, M. R., 2007, *Espaço e Cidade: conceitos e leituras -2a edição revisada*. 2a. ed. Rio de Janeiro: 7 Letras, 184 p. (1st edition in 2004)

Lima, Evelyn Furquim Werneck; Maleque, M. R., 2004, *Cultura, Patrimônio e Habitação: possibilidades e modelos*. Rio de Janeiro: 7 Letras, 158 p.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2002, *O Percevejo-Revista de teatro, crítica e estética*. 1. ed. Rio de Janeiro: Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro, 336 p.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 1999, *O Edifício Teatral através da crônica*. Rio de Janeiro: UniRio /Dep. de Teoria. 104p

Lima, Evelyn Furquim Werneck; Carvalho, L. A.; Ventura, C. C. Ávila, M.L, ed, 1992, *Rio de Janeiro: a city through time/ Rio de Janeiro a ville au cours du temps/ Rio de Janeiro: uma cidade no tempo/*. Rio de Janeiro: SMC/DGPC, 205 p .

## ESSAYS IN EDITED VOLUMES

### Cultural Heritage / Urban Planning

LIMA, Evelyn F.W.; MESENTIER, L. M. 2023. Rio de Janeiro's Historical Centre and Adjacent Neighbourhoods: Challenges of Urban Policy on the Built Cultural Heritage. In: Nuno Lopes; Walter Rossa; Miguel Bandeira Jerónimo. (Org.). *Other Landscape of Cultural Heritage(s): History and Politics*. 1 ed.Coimbra: Coimbra University Press, 2023, v. 1, p. 209-228.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. "Historians and Theatre Architecture. Modern and Contemporary Historiographical Studies". In: Evelyn Lima, Niuxa Drago and Carolina Lyra [editors]. *Architecture, Artistic Practices and Cultural Heritage*. Contemporary reflections, from theory to practice. Rio de Janeiro: Loope Editora, 2022. pp. 63-80.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2021, Occupation and Transformation of Old warehouses as Places of Performance at Rio de Janeiro Docklands Area into Theatrical Spaces... In: Jorge Palinhos. (Org.). *Dramatic Architectures*. 1 ed. Porto: ESAP, v. 1, p. 59-75.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2021, Entre os estudos da cidade e os espaços da arquitetura teatral: a pesquisa no campo das Ciências Sociais Aplicadas e das Artes Cênicas. In: Ismenia de Lima Martins e Cecília de Souza Fernandes. (Org.). *Mulheres e Ciência. Trajetória de Cientistas*. 1 ed. São Paulo: Hucitec Editora Ltda, 2021, v. 1, p. 148-176.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2020, O Teatro Temporário ao Ar Livre na Unirio: um site-specific na Quadrienal de Praga de Desenho da Performance e Espaço em 2019. *CENA-UFRGS*, v. 31, p. 17-26, 2020.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2019, Capa-maquete da Avenida Presidente Vargas. In: Paulo Knauss; Isabel Lenzi; Marize Malta. (Org.). *História do Rio de Janeiro em 45 objetos*. 1ª ed.Rio de Janeiro: FGV Editora, 2019, v. 1, p. 256-263.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2019, Processos artísticos comunitários e cidade: um diálogo possível. In: Hugo Cruz; Isabel Beselga; Ramon Aguiar. (Org.). *Práticas Artísticas. Participação e Comunidade*. 1ed.Évora- Portugal: Universidade de Evora/ CHAIA, 2019, v. 1, p. 126-142.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2019, A cidade do Rio de Janeiro na dramaturgia nacional: contribuições para a história urbana e social (1877-1978) pp 155-184. In: Fabiana Fontana; Henrique Gusmão. (Ed.). *O Palco e o Tempo*. 1ed. Rio de Janeiro: Gramma, v. 1, p. 155-184.

Mesentier, Leonardo Marques de; Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2019, A paisagem da baía de Guanabara: patrimônio, preservação e desenvolvimento. In: Jeanine Mafra Migliorini. (Ed.). *Arquitetura e Urbanismo: Forma, Espaço e Design*. 1ed.Ponta Grossa: Atena Editores, v.1, p. 25-39.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2018. Factory, Street and Theatre: Two theatres by Lina Bo Bardi. In: Andrew Filmer; Juliet Rufford. (Ed.). *Performing Architectures. Projects, Practices, Pedagogies*. 1<sup>st</sup> ed. London: Bloomsbury Methuen, v. 1, p. 35-48.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2012, "Arquitetura e política. Lina Bo Bardi e os espaços teatrais," In: K. R. Paranhos. *História, Teatro e Política*. São Paulo: Editora Boitempo, p. 111-134.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2012, "Aspectos da história de um espaço urbano de entretenimento: o sul de Londres nos séculos XVI e XVII. Diluindo fronteiras na conformação da cidade," In: J. F. B. Freitas e E. M. S. Mendonça. *A construção da cidade e do urbanismo: ideias têm lugar?* Vitória: EDUFES, p. 203-222.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2012, "Exemplares da arquitetura carioca inspirados no Art-Déco." In: W. Farjado. *Evocando memórias*. Rio de Janeiro: Ediouro Publicações, p. 15-30.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2012, "Regeneração urbana contemporânea. Entre o espetáculo e as necessidades socioantropológicas". In: A. L. P. Borde. *Vazios urbanos: percursos contemporâneos*. Rio de Janeiro: Rio Books/UFRJ, p. 33-45.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2011, "Architecture, Theater and City: theater building over time", *Feevale Theatre*, Porto Alegre: Solano & Piccolotto, v. 1, p. 16 - 43, Nov. 20, 2011.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2011, "Um espaço cultural com mais de dois séculos: o Teatro Municipal de Ouro Preto e seu último projeto de conservação," In: L. M. Gazzaneo, (Ed.) *Espaços culturais e turísticos em países lusófonos: Arquitetura, patrimônio e turismo*. Rio de Janeiro: UFRJ/PROARQ, p. 195-212.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2008, "Espaços teatrais de Lina Bo Bardi. Entre o Teatro Oficina e o Teatro SESC fábrica da Pompéia," In: E. F. W. L. *Espaço e Teatro*. Do edifício teatral à cidade como palco. Rio de Janeiro: 7 Letras, v. 1, p. 12-29.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2007, Políticas de desenvolvimento e patrimônio cultural. In: E. F. W. Lima; M. R. Maleque. *Espaço e Cidade: conceitos e leituras*- 2nd ed., Rio de Janeiro: 7 Letras, p. 11-24 (1st ed.2004).

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2004, "Arquitetura cenográfica e o fenômeno do city marketing," In: A. C. M. dos Santos; C. Guimarães; C. Kessel. *Cidades e Museus*. Rio de Janeiro: Editora do Museu Histórico Nacional, p. 135-148.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2004, "Habitação e reabilitação urbana: arquitetura e antropologia," In: E. F.W. Lima; M. R. M. *Cultura, Patrimônio e Habitação: possibilidades e modelos*. Rio de Janeiro: 7 Letras, p. 11-24.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2003, "A Praça Tiradentes e a República. Do Apogeu à readequação urbana". In: L. M. C. Gazzaneo; S. B. C. Saraiva. *A República no Brasil. 1889-2003- Ideários e realizações*. Rio de Janeiro: Papel Virtual/ CAPES, V. II, p. 54-66.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 1997, "Alinhavando fragmentos de memória," In: M. L. Kochenchendler. *A Linha Amarela: por onde passa e proximidades*. Rio de Janeiro: Secretaria Municipal de Urbanismo, p. 10-18.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 1997, "O Art Déco na América Latina: o teatro João Caetano," In: J.Czajkowski. *Art Déco na América Latina*. Rio de Janeiro: Solar Grandjean de Montigny/PUC, p. 159-164.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 1997. "Rio de Janeiro: permanência e mudança," In: C. Schiavo e J. Zettel. *Memória, Cidade e Cultura*. Rio de Janeiro: Editora da Universidade do Estado do Rio de Janeiro, v. 1, p. 5560.

### **Theatre Architecture and The City**

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2022. *Drawings for staging Alfred Jarry 's Ubu-King: Lina Bo Bardi' s unique creative process of scenography and costumes in theatre (1985)*. In Malva, F; Burnett,K.; and Pantouvaki, S. *Drawing and Performance: Creating Scenography*. Lisbon: University of Lisbon, Portugal. 2022.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2017. Amphitheatres, Jeux-de-paume, and Corrales. In: E. Lima; N. Drago; F. Leocadio. (Ed.). *Theatre Architecture from the Renaissance to the 21st Century*. 1st. ed. Rio de Janeiro: Unirio/Proexc, 2017, v. 1, p. 8-42.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2017. Architecture-Event, Installation, or Temporary Theatre? A Study of The Shed in London. In: E. Lima; N. Drago; F. Leocadio. (Ed.). *Theatre Architecture from the Renaissance to the 21st Century*. 1<sup>st</sup> ed. Rio de Janeiro: Unirio/Proexc, 2017, v. 1, p. 74-88.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2014. Uma arquitetura criativa para o espetáculo teatral: dos corrales espanhóis aos pátios de comédia portugueses (1600-1700). In: Katia R. Paranhos; Evelyn F. W. Lima; Vera Collaço. (Org.). *Cena, dramaturgia e arquitetura*. 1ed.Rio de Janeiro: 7 Letras, 2014, v. 1, p. 125-146

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2013, "Representações da cidade na cena e nas políticas públicas," In: C. Fortuna, L. Bogus, M. A. Jundurian, J. Simões. *Cidade e espetáculo*. A cena teatral luso-brasileira contemporânea. Lisboa/São Paulo: Editora PUC-SP, p. 43-62.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2012, "Princípios arquiteturais aplicados aos edifícios teatrais no final do século XVI e ao longo do século XVII," In: E. F. W. Lima. *Arquitetura, Teatro e Cultura: revisitando espaços, cidades e dramaturgos do século XVII*. Rio de Janeiro: Contracapa/FAPERJ, p. 63-84.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2011, "Between the Modern and the Contemporary. Sets by Lina Bo Bardi," In: F. Viana (Ed.). *School's Diary: Scenography*. Praga/ Funarte, p. 203-210.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2010, "Theatre Architecture in Brazil: from the Colony to Contemporaneity," *Textos do Brasiln. 16*, Brasília: Ministry of Foreign Relations/Brazil, May 2010, p. 84-115.

Lima, Evelyn Furquim Werneck; Drago, N., 2009, "Em busca da história da cena aplicando o método íconosemiológico," In: A. Carreira; E. F. W. Lima. *Estudos teatrais. História das Artes do Espetáculo*. Florianópolis: Editora da UDESC, p. 69-92.

## PEER REVIEWED JOURNAL PAPERS (ACADEMIC)

### Cultural Heritage / Urban Planning

Lima, Evelyn Furquim Werneck. Un processo poetico-critico di riadattamento del patrimonio industriale. Il-Centro Ricreativo del SESC Pompeia di Lina-Bo-Bardi/. *Sciami | ricerche*, v. 1, p. online p.1-14, 2022. <https://webzine.sciami.com/un-processo-poetico-critico-di-riadattamento-del-patrimonio-industriale-il-centro-ricreativo-del-sesc-pompeia-di-lina-bo-bardi/>

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2021. 'Reflexões historiográficas sobre a arquitetura teatral europeia da Revolução Francesa à Primeira Guerra Mundial'... *Cadernos PROARQ*, v. 37, p. 1-21, 2021.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2021. Luce, spazio e atmosfera in un 'teatro-strada': il caso singolare del Teatro Oficina di Lina Bo Bardi a São Paulo). *SCIAMI - webzine Teatro, Video, Suono*, v. 9, p. online, 2021.

LIMA, Evelyn Furquim Werneck. 2020. Dos galpões industriais aos espaços públicos da cidade: alguns processos de configuração espacial nas artes da cena brasileira. *Urdimento - Revista de Estudos em Artes Cênicas*, v. 2, p. 1-31, 2020.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2020. Por uma historiografia da arquitetura teatral moderna e contemporânea no Ocidente. *ARTCULTURA (UFU)*, v. 22, p. 48-74, 2020.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2019, Uma arquitetura de transição na paisagem urbana do Rio de Janeiro. Três obras de Alejandro Baldassini (1928-30). *ARQUITEXTOS (SÃO PAULO)*, v. 232.07, p. online-20.232/7525, 2019.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2017. Drawing and design for theatre architecture: Lina Bo Bardi's sketches for five venues in Brazil, *Theatre and Performance Design*, 3:4, 236-249, DOI: [10.1080/23322551.2017.1396065](https://doi.org/10.1080/23322551.2017.1396065).

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2017. O Teatro Popular Oscar Niemeyer em Niterói e o Teatro Raul Cortez em Duque de Caxias. *ARQUITEXTOS (São Paulo)*, v. 205, p. online, <https://www.vitruvius.com.br/revistas/read/arquitextos/18.205/6587>

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2017, Old structures for contemporary theatrical productions: a warehouse, an arena and a thrust stage. *ART RESEARCH JOURNAL*, v. 4, p. 76-95, 2017. <https://periodicos.ufrn.br/artresearchjournal/article/download/10142/8771/>

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2016. De Teatro do Poder a Centro Financeiro e Administrativo. Sete décadas de transformações na Avenida Presidente Vargas. *Revista do Arquivo Geral da Cidade do Rio de Janeiro*, v. 10, p. 157-174. <http://wpro.rio.rj.gov.br/revistaagcjrj/de-teatro-do-poder-a-centro-financeiro-e-administrativo-sete-decadas-de-transformacoes-na-avenida-presidente-vargas/>

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2016. O Solar do Unhão e o Sesc Pompeia de Lina Bo Bardi: discutindo o binômio educação e cultura. *ArtCultura (UFU)*, v. 17, p. 169-178. <http://www.seer.ufu.br/index.php/artcultura/article/view/36649/19322>

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2012, "Por uma cartografia dos espaços teatrais na Paris do século XVII. Do Hôtel de Bourgogne à antiga Comédie Française," *ArtCultura (UFU)*, v. 14, p. 163-181. (view publication online). <http://www.seer.ufu.br/index.php/artcultura/article/view/22126/12088>

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2012, "Arquitetura teatral no século XVII: o processo de italianização do modelo francês dos jeux de paume. A cenografia do período e as transformações da arquitetura". *O Percevejo Online*, N.4. v. 1, p. 1-18. (view publication online). [http://www.seer.unirio.br/index.php/opercevejoonline/article/viewFile/2399/pdf\\_647](http://www.seer.unirio.br/index.php/opercevejoonline/article/viewFile/2399/pdf_647)

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2011, "Modelos de edifícios teatrais no Brasil antes da Independência", *Acervo (Rio de Janeiro)*, v. 24, p. 71-88 (view publication online). <http://revistaacervo.an.gov.br/seer/index.php/info/article/view/504/422>

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2009. "Estudo das relações simbólicas entre os espaços teatrais e os contextos urbanos e sociais com base em documentos gráficos de Lina Bo Bardi," *Arquitextos (São Paulo)*, v. 107, p. 107.3. (view publication online).

<http://www.vitruvius.com.br/revistas/read/arquitextos/09.107/58>

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2009, "História de uma arquitetura ética. Os edifícios teatrais de Lina Bo Bardi". *ArtCultura*(UFU), v. 11, p. 117-134 (view publication online). [http://www.artcultura.inhis.ufu.br/PDF19/e\\_lima\\_19.pdf](http://www.artcultura.inhis.ufu.br/PDF19/e_lima_19.pdf)

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2008, "Por uma revolução da arquitetura teatral: o Oficina e o SESC da Pompéia". *Arquitextos* (São Paulo), v. 1, p. out 2008. (view publication online). <http://www.vitruvius.com.br/revistas/read/arquitextos/09.101/100>

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2007. "Arquitetura e dramaturgia: dos palcos barrocos ao Real Teatro de São João (1770- 1813)," *Convergência Lusíada*, Rio de Janeiro/Lisboa: RGPL, v. 24, p. 156-176. (view publication online). <http://www.realgabinete.com.br/portalweb/Portals/0/Documentos/revista24.pdf>

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2007, "O teatro SESC Fábrica da Pompéia: uma proposta inusitada da arquiteta Lina Bo Bardi," *Polêmica* (UERJ), v. 21, p. 21 (view publication online). [http://www.polemica.uerj.br/pol21/cimagem/p21\\_evelyn.htm](http://www.polemica.uerj.br/pol21/cimagem/p21_evelyn.htm)

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2007, "Corredor Cultural: uma visão teórica sobre as práticas de preservação do patrimônio cultural," *Fórum Patrimônio: Ambiente Construído e Patrimônio Sustentável* (UFMG. Online), v. 1, (view publication online). [http://forumpatrimonio.com.br/seer/index.php/forum\\_patrimonio/article/viewFile/62/57](http://forumpatrimonio.com.br/seer/index.php/forum_patrimonio/article/viewFile/62/57)

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2005, "Preservação do patrimônio: uma análise das práticas adotadas no centro do Rio de Janeiro," *Patrimônio- Revista Eletrônica do IPHAN*, [www.revista.iphan.gov.br](http://www.revista.iphan.gov.br), v. n. 2, n. Nov/Dez, p. 015. (view publication online). <http://portal.iphan.gov.br/portal/baixaFcdAnexo.do?id=525>

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2004, "Configurações urbanas cenográficas e o fenômeno da gentrificação," *Arquitextos* (São Paulo), Campinas-SP, v. 046, n.-, p. 46.03. (view publication online). <http://www.vitruvius.com.br/revistas/read/arquitextos/04.046/601>

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2004, "Teatro e Memória: casas de ópera nas Minas Gerais no século XVIII," *Urdimento* (UDESC), Florianópolis, v. n.1, n.v. 1, p. 67-80. (view publication online). [http://www.ceart.udesc.br/ppgt/urdimento/2004/urdimento\\_6-67-80.pdf](http://www.ceart.udesc.br/ppgt/urdimento/2004/urdimento_6-67-80.pdf)

Lima, Evelyn Furquim Werneck; Steinhauser, A. G., 2002, "Cultura e habitação: revitalizando a área portuária do Rio de Janeiro," *Arquitextos* (São Paulo), Campinas, v. 019, n.2002/01, p. 113. (view publication online). <http://www.vitruvius.com.br/revistas/read/arquitextos/02.019/825>.

Lima, Evelyn Furquim Werneck; Steinhauser, A. G., 2002, "Cultura e habitación: revitalizando el área del puerto de Río de Janeiro," *SOS Monuments*, Madrid, v. 1, n. enero 2002, p. 1-4, (view publication online) [http://sosmonuments.org/web2001-2008/sos\\_m.htm](http://sosmonuments.org/web2001-2008/sos_m.htm)

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2000, "Praça Tiradentes: teatro e sociedade nos primórdios do século XX," *O Percevejo*, Rio de Janeiro, v. ano 8, n.8, p. 56-64.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 1999, "Espaço urbano: teorias e pensamentos," *Contemporânea* (Rio de Janeiro), Rio de Janeiro, v. IV, n.1, p. 143-160.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 1998, "Walter Benjamin: escrever a cidade," *O Percevejo*, Rio de Janeiro: PPGT/UNIRIO, v. 6, n.6, p. 107-108.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 1997, "Crítica e Arquitetura: Pressupostos e dificuldades," *Contemporânea* (Rio de Janeiro), Rio de Janeiro, v. III, n. 1, p. 45-62.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 1995, "O campus da Universidade Federal do Rio de Janeiro: um modelo de urbanismo autoritário". *Piracema- revista de arte e cultura*- MINC, Rio de Janeiro: Funarte/MINC, v. 4, dezembro, p. 130-143.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 1994, "A cidade e as artes, uma polêmica exposição". *Projeto* (São Paulo), São Paulo: Arco editorial, v. 180, p. 86-87.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 1994, "Foucault e a história da arquitetura". *Contemporânea* (Rio de Janeiro), Rio de Janeiro, v. I, n 2, p. 33-44.

Lima, Evelyn Furquim Werneck; Carlos, C. L.; Hofmeister, A. ,1992, "Cruz Vermelha e adjacências - um plano para a revitalização da área". *Cadernos do Patrimônio Cultural*, v. 2, Rio de Janeiro: PCRJ/DGPC, p. 1-44.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 1991, "A política de Preservação da Prefeitura", *Arquitetura IAB/RJ*, Rio de Janeiro: IAB/RJ, julho, p. 8.



Lima, Evelyn Furquim Werneck. ,1991, "O Antigo Ministério da Guerra: um símbolo do poder". *Projeto* (São Paulo), São Paulo: Projeto Editores, v. 140, p. 89-94.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 1988. "À margem, os irmãos Roberto", *AU. Arquitetura e Urbanismo*, São Paulo, v. 16, Ed. Pini, p. 60-65.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 1987. "Semeando a nova semente ou quando a Arquitetura aprendeu a caminhar", *AU. Arquitetura e Urbanismo*, v. 14, São Paulo, p. 30-37.

### Theater Architecture and The City

Lima, Evelyn F. W.; Munk, L. Mesentier, L.; Bezelga, Isabel. Cidades, espaços teatrais e experiências artísticas. *Urdimento-Revista de Estudos em Artes Cênicas JCR*, v. 3, p. 1-9, 2022.

Lobo, L. F; Lima, Evelyn F.W. . A ocupação do Armazém da Utopia na Área Portuária do Rio de Janeiro. *Urdimento-Revista de Estudos em Artes Cênicas JCR*, v. 3, p. 1-12, 2022. **2.**

Lima, Evelyn Furquim Werneck.2020, *Arquitetura teatral en Brasil en los siglos XIX e XX: algunas notas*. Paso de Gato (México), v. 80, p. 35-38, 2020.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2019, *A re-evaluation of the theatrical spaces of the avant-garde in Event-space: Theatre Architecture and the Historical Avant-Garde*, de Dorita Hannah. *ART RESEARCH JOURNAL*, v. 6, p. 1-9, 2019.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2019, *As cenas cruas e viscerais de Lina Bo Bardi nos anos 1960*. *Revista Arte da Cena*, v. 5, p. 029-059, 2019. DOI: <https://doi.org/10.5216/ac.v5i1.57782>

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2018, *O espaço do teatro, a cidade e a política: diálogos possíveis*. *ArtCultura\_Revista de História, Cultura e Arte*. Uberlândia, v. 20, p. 113-127, 2018. DOI [10.14393/artc-v20-n37-2018-47244](https://doi.org/10.14393/artc-v20-n37-2018-47244)

Silva, J. A. L. M. E.; Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2016. *O mundo é um palco. Uma cenografia - arquitetura nas cidades*. *O Percevejo Online*, v. v. 8, p. p. 132-148-148.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2016. *Arquitetura -evento, instalação ou espaço teatral temporário? Um estudo sobre o The Shed em Londres*. *Percevejo Online*, V. 8, <http://www.seer.unirio.br/index.php/opercevejoonline/article/view/5756>

Lima, Evelyn Furquim Werneck; Leocadio, F. J. C. 2016. *Le discours d'un espace alternatif. Ariano Suassuna au Rio Scenarium à Rio de Janeiro*. *Plural Pluriel*, v. n. 14, p. 25/39. <https://www.pluralpluriel.org/index.php/revue/article/view/25>

Pereira, R.D.B; Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2015. *Lina Bo Bardi e Paul Poiret: diferenças e similaridades entre o projeto para figurino teatral e o fashion design*. *O Percevejo Online*, v. 7 , p. 88-103,.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2013, "Notas sobre cenografia. Dispositivos cênicos espetaculares em espetáculos do século XVII e na contemporaneidade," *Urdimento* (UDESC), v. 20, p. 99-107 (view publication online). [http://www.ceart.udesc.br/ppqt/urdimento/2013/Urdimento%2020/notas\\_sobre\\_cenografia.pdf](http://www.ceart.udesc.br/ppqt/urdimento/2013/Urdimento%2020/notas_sobre_cenografia.pdf)

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2013, "Uma nova arquitetura para a Cinelândia carioca: um espaço público de magia nos anos 1920 e 1930," *Recine - Revista do Festival Internacional de Cinema de Arquivo*, Arquivo Nacional, Rio de Janeiro, v. 10, n. 10, p. 34-45, Nov. 2013.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2012, "Arquitetura, teatro e cultura. A Praça Tiradentes no Rio de Janeiro como lócus das trocas de solidariedade," *URBanismo de origem portuguesa-Lisboa*, v. 13, p. 04-26.

- Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2011, "Le Groupe Galpão et le spectaculaire. L' exemple de Roméo et Juliette au Shakespeare's Globe Theatre," *Sociétés et Représentations*, v. 31, Paris: Université de la Sorbonne, p. 79-86. Abstract in <http://www.univ-paris1.fr/centres-de-recherche/isor/activite/societes-representations/n-31-lespectaculaire-a-loeuvre/>
- Lima, Evelyn Furquim Werneck; Jacob, E. M., 2011, "Ruptures et imaginaire postcolonial dans la société brésilienne: deux films de Cacá Diegues," *Plural Pluriel*, v. 7, Paris: Université Paris Ouest Nanterre, p. 5363. (view publication online). [http://www.pluralpluriel.org/index.php?option=com\\_content&view=article&id=282:ruptures-etimaginaire-postcolonial-dans-la-societe-bresilienne-deux-films-de-carlos-diegues&catid=77:numero-7langue-voix-cultures&Itemid=55](http://www.pluralpluriel.org/index.php?option=com_content&view=article&id=282:ruptures-etimaginaire-postcolonial-dans-la-societe-bresilienne-deux-films-de-carlos-diegues&catid=77:numero-7langue-voix-cultures&Itemid=55)
- Lima, Evelyn Furquim Werneck; Caldeira, S. P. 2010. O espaço teatral, o corpo e a memória, *O Percevejo Online*, v. 02, p. 1362-7108-pdf. <http://www.seer.unirio.br/index.php/opercevejoonline/article/viewFile/1362/1129>
- Lima, Evelyn Furquim Werneck; Drago, N. 2009. "Shakespeare, Bérart e José Celso: possibilidades da cidade como suporte da cena," *O Percevejo Online*, v. 1, p. 495/419 (view publication online). <http://www.seer.unirio.br/index.php/opercevejoonline/article/viewFile/495/419>
- Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2008, O espaço cênico de Lina Bo Bardi: uma poética antropológica e surrealista. *ArtCultura(UFU)*, v. 9, p. 31-42 (view publication online). [http://www.artcultura.inhis.ufu.br/PDF15/H&T\\_Lima.pdf](http://www.artcultura.inhis.ufu.br/PDF15/H&T_Lima.pdf)
- Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2008, Espaço e performatividade. *Urdimento (UDESC)*, v. 11, p. 33-49. (view publication online). [http://www.ceart.udesc.br/ppqt/urdimento/n11\\_gd.jpg](http://www.ceart.udesc.br/ppqt/urdimento/n11_gd.jpg)
- Lima, Evelyn Furquim Werneck; Lacroix, N. 2007. "Théâtre et société dans la région du Minas au Brésil: un public métis pour les salles de spectacle," *Canadian Journal of History*, v. 42, p. 25-51.
- Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2006, "Entre a metrópole e a colônia: dramaturgia e cena teatral no Brasil (1711-1822)," *Urdimento (UDESC)*, v. 1, p. 73-90
- Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2002, "A cena teatral brasileira nos anos 40: rupturas e tradições," *O Percevejo*, Rio de Janeiro, v. 10/11, p. 05-22.
- Lima, Evelyn Furquim Werneck. 1999, "Da cena lírica ao teatro de revista; em busca da memória," *Cadernos de Pesquisa em Teatro- Ensaios*, Rio de Janeiro, v. 5, p. 21-40.
- Lima, Evelyn Furquim Werneck; Caldeira, S. P., 1999, "Cena e arquitetura no Rio de Janeiro-1880-1940," *Cadernos de Pesquisa em Teatro - Ensaios*, Rio de Janeiro, v. 5, n.1, p. 97-104.
- Lima, Evelyn Furquim Werneck. 1999, "Artes no espaço cênico: estudos da cultura carioca," *Cadernos de Pesquisa em Teatro*, Rio de Janeiro, v. 5, n.1, p. 9-12,
- Lima, Evelyn Furquim Werneck. 1999. "Edifícios teatrais: espaços da história cultural," *Cadernos de Pesquisa em Teatro*, Rio de Janeiro, v. 5, n.1, p. 12-19.
- Lima, Evelyn Furquim Werneck. 1997, "Antônio Bandeira, o abstrato brasileiro". *Arte & Ensaio (UFRJ)*, Rio de Janeiro, v. 3, p. 24-37. <http://www.ppgav.eba.ufrj.br/?s=Arte+e+Ensaio+n.+3>
- Lima, Evelyn Furquim Werneck. 1999, "Concepções espaciais: o teatro e a Bauhaus," *O Percevejo*, Rio de Janeiro, v. V.7, n.7, p. 44-60.

## Recent Conference papers published in Annals

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2023. *Aspects of the history of building theatres in Rio de Janeiro: from the Opera Houses to the City of the Arts*. In Lourenço, Paulo B. Atas do 4º Congresso Internacional de História da Construção Luso-Brasileira. Guimarães: Universidade do Minho, Portugal. 2023.

Lima, Evelyn Furquim Werneck; SILVA, N. G. V. 2018. História urbana e teatro. Uma parceria entre a dramaturgia de Wilson Sayão e a história do Rio de Janeiro. In: XVIII Encontro Nacional da ANPUH, 2018, Niterói. Anais do XVIII Encontro Nacional da ANPUH. Niterói: UFF.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. Diferentes práticas de preservação do patrimônio cultural. In: Seminário de Ensino de Patrimônio e Preservação, 2017, Rio de Janeiro. *Anais do Seminário de Ensino de Patrimônio e Preservação*. Rio de Janeiro: UFRJ, v. 1. p. 84-96.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2016. A persistência da tradição disciplinar moderna na arquitetura de Oscar Niemeyer para as artes performativas. In: V DOCOMOMO SUL, 2016, Porto Alegre. *Anais do V DOCOMOMO SUL - O Moderno no Contemporâneo- Herança e Prática*. Porto Alegre: Marca Visual/ UFRGS, v. 1. p. 1-14.

Lima, Evelyn Furquim Werneck; Souza, L. S. 2016. Cidade, dramaturgia e patrimônio. A memória de bairros cariocas pela pena de Nelson Rodrigues. In: XVII Encontro da ANPUH, 2016, Rio de Janeiro. Anais do XVII Encontro Da ANPUH. Rio de Janeiro/Nova Iguaçu: UFRRJ, v. 1. p. 1-10.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2017. Arquitetura e cena: Ibsen e Shakespeare conquistam o público em espetáculos brasileiros inusitados. In: Memória ABRACE XVI - Anais do IX Congresso da Associação Brasileira de Pesquisa e Pós-Graduação em Artes Cênicas. Anais.Uberlândia(MG) UFU, Disponível em pp. 2526-2541 ISSN: 21769516, Uberlândia (UFU).

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2014, Estações, fábricas e habitações. Discutindo a regeneração de vazios urbanos no Rio de Janeiro sob uma perspectiva socioantropológica. In: III ENANPARQ, 2014, São Paulo. Anais do III ENANPARQ- arquitetura, cidade e projeto. Sao Paulo: Mackenzie, 2014. v. 1. p. 201--203.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2014, De fábrica e engenho a espaços teatrais. O Teatro Sesc da Pompeia e o Teatro Engenho Central de Piracicaba como exemplos de restauro crítico no Brasil. In: Colóquio Internacional de Viollet le Duc à Carta de Veneza, 2014, Lisboa. Actas do Colóquio Internacional de Viollet le Duc à Carta de Veneza. Lisboa: LNEC, 2014. p. 299-306.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2012, Architecture and Theatre: a Comparative Study among Seventeenth Century Playhouses in European Capitals. In: Second International Conference on Architecture, Theatre and Culture, 2012, Rio de Janeiro. Annals of the Second International Conference on Architecture, Theatre and Culture. Rio de Janeiro: Unirio/Faperj, 2012. v. CD-ROM.

## Translations

### From Portuguese to English

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2017 Translation of Lima, Drago and Leocadio's book *Theatre Architecture from the Renaissance to the 21st Century*. 1st. ed. Rio de Janeiro: Unirio/PROEXC, v. 1

### From English to Portuguese

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2022, Translation of Andrew Filmer's essay "Acts of Assembly. Exhibiting Performance Space at Prague Quadrennial 23". Rio de Janeiro: Ed. Loope/FAPERJ, Lima, E.F.W., Drago, N.; Lyra, C. ( ed.).

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2022, Translation of Magdalena Kozien's essay "Persistence: Estrategy for Theatre Architecture". Rio de Janeiro: Ed. Loope/FAPERJ, Lima, E.F.W., Drago, N.; Lyra, C. ( ed.).

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2012, Translation of Jan Clarke's essay "The Hôtel Guénégaud: From Tennis Court to Theatre and Back Again", in. *Arquitetura, Teatro e Cultura*. Rio de Janeiro: Contracapa/FAPERJ, Lima, E.F.W., ed.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2012, Translation of Frank Hildy's essay "Putting a Girdle Round the Globe: Archaeology and the Size of Shakespeare's", in. *Arquitetura, Teatro e Cultura*. Rio de Janeiro: Contracapa/FAPERJ, Lima, E.F.W., ed.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 2012 Translation of Frank Hildy's essay "Historic Theatre Architecture: Applied Theatre History with three Lessons". *O perceivejo n. 4*, v. 1, Jan-June. Rio de Janeiro: PPGAC/Faperj/CAPES.

Lima, Evelyn Furquim Werneck & Rodrigues, J.; 2012. Translation of Marvin Carlson's essay "The City as a Theatre". *O Perceivejo n. 4*, v. 1, Jan-June. Rio de Janeiro: PPGAC/Unirio/CAPES, 2012.

### **From French to Portuguese:**

Lima, Evelyn Furquim Werneck; Moura, M., 2016. Translation of Michel de Corvin's essay « Jacques Polieri- Le créateur de la scénographie moderne » in *O perceivejo online*, 2016, Jan-Jun 2016.

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 1994, Translation from French of the essay "Walter Benjamin et la ville". *O Perceivejo n. 3*: Rio de Janeiro: PPGT/UNIRIO, 1994.

### **From Portuguese to French**

Lima, Evelyn Furquim Werneck. 1992, Translation from Portuguese to French of the book *Rio de Janeiro: uma cidade no tempo/Rio de Janeiro: Une ville au cours du temps*. Rio de Janeiro: SMC/DGPC, 1992.

### **Documentaries –direction**

**2017 – Arquitetura Teatral contemporânea no Estado do Rio de Janeiro.** Unirio/CAU/RJ. 1:25 min

**2022 – Patrimônio Cultural e Práticas Artísticas.** O patrimônio industrial desativado da Área Portuária, sua potencialidade para usos artísticos-culturais e os impactos sobre a população local.

### **Research Subjects**

**1 - Space, Memory and Urban Planning.** This research project allows establishing different concepts for regenerating the cultural heritage of urban areas by involvement of all the social actors, in order to prevent central areas from the phenomenon of gentrification, especially in the historical centre of great cities. This project receives support from the FAPERJ and I presented results in various International Conferences.

**2 - Historiography, Theatre Architecture and Cultural History.** This research project studies the history of theatre architecture, and aims to understand the concepts of the theatrical space, the stages and the audiences. This project receives support from the CNPq and I presented results in various International Conferences.

**3 - Theories and Techniques for Construction.** This research project involves processes of theatrical construction order to generate theoretical and practical knowledge to theatre architecture and stage design, based on the idea of plurality of symbols. This project receives support from the CNPq and I presented conference papers in various International Conferences (in network with the *Theatre Architecture Working Group* of the International Federation for Theatre Research)

### **Awards**

**2022** - The CNPq Productivity Research Scholarship – **Level 1-A.** National Council for Scientific and Technological Development – CNPq.

**2021** - "The Scientist of our State Fellowship", FAPERJ – The Carlos Chagas Foundation for Research Support in the State of Rio de Janeiro.

**2020** - Winner of the Cultural Sponsorship 2016 – CAU-RJ. The Brazilian Architecture and Urbanism Council – CAU-RJ.

**2018** - The CNPq Productivity Research Scholarship – **Level 1-B.** National Council for Scientific and Technological Development – CNPq.

**2017** - Documentary "Contemporary Theatre Architecture in the State of Rio de Janeiro". Finalist of the Annual Award – Theoretical Works Category, Brazilian Institute of Architects – RJ.

- 2016** - Winner of the Cultural Sponsorship 2016 – CAU-RJ. The Brazilian Architecture and Urbanism Council – CAU-RJ.
- 2015** - After Public Examination, Lima was appointed as Full Professor at the Centre for Letters and Arts of the Federal University of the State of Rio de Janeiro – Unirio.
- 2014** - Tribute for the years of work dedicated to Science in the State of Rio de Janeiro. INCA / FAPERJ.
- 2011** -Contemplated with 1st ranking position in Applied Social Sciences. Senior Fellowship Abroad, CAPES.
- 2011** - The Senior Fellowship Abroad, CNPq – January to March 2011.
- 2010** -The FAPERJ Medal for 30 years as a Scientist of Our State, FAPERJ - The Carlos Chagas Foundation for Research Support.
- 2009** -“The Scientist of our State Fellowship”, FAPERJ – The Carlos Chagas Foundation for Research Support in the State of Rio de Janeiro.
- 2008** -Jury Member of the IAB / RJ Annual Competition, Institute of Architects of Brazil - RJ.
- 2007** -The CNPq Productivity Research Scholarship – **Level 1-D**, National Council for Technological Development – CNPq.
- 2005** -The Carioca Research Award – bestowed to the thesis of my Ph.D. Student Ricardo Cardoso, City Hall of Rio de Janeiro.
- 2003** -Postdoctoral Fellowship, CAPES – Coordination for the Improvement of Higher Education Personnel.
- 2003** -The Antônio Pedro de Alcântara Award for Cultural Heritage, City Council of of Rio de Janeiro.
- 2000** -The Great Annual Award of the Brazilian Architects Institute, Rio de Janeiro, Brazilian Architects Institute.
- 2000** -“The Scientist of Our State Fellowship”, FAPERJ – The Carlos Chagas Foundation for Research Support in the State of Rio de Janeiro.
- 1999** -The Séjour Culture Scholarship, French Ministry of Culture, Paris.
- 1995** - The Diploma for Relevant Services Provided to The Brazilian Engineering and Architecture Council CREA-RJ.
- 1993** - Full Member of the Deliberative Council of the Institute of Architects of Brazil, Institute of Architects of Brazil -RJ.
- 1992** - Honorary Member of the Santa Cruz Historical Research Centre, Santa Cruz Historical Research Center.
- 1990** -1st ranking position in the Public Examination of Titles for Adjunct Professor at the School of Architecture of the Fluminense Federal University, according to homologation in the Federal Official Gazette of March 13, 1990, The Federal Fluminense University.
- 1989** - The Olga Verjovski Award, Institute of Architects of Brazil.

[orcid.org/0000-0002-2578-6180](https://orcid.org/0000-0002-2578-6180)Curriculum Lattes  
<https://evelynfurquimwernecklima.wordpress.com/>